

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
9 May 2012
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия

Пункт 111(d) первоначального перечня*

Выборы для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие выборы: выборы восемнадцати членов Совета по правам человека**Письмо Постоянного представителя Объединенных Арабских Эмиратов при Организации Объединенных Наций от 13 марта 2012 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи**

Имею честь сообщить Вам о решении правительства Объединенных Арабских Эмиратов представить свою кандидатуру для избрания в члены Совета по правам человека на период 2013–2015 годов, принятом исходя из твердой убежденности в важности поощрения и защиты всех прав человека в рамках глобального партнерства и конструктивного диалога со всеми сторонами.

Хотел бы препроводить настоящим памятную записку с изложением обязательств и обещаний Объединенных Арабских Эмиратов относительно поощрения прав человека в соответствии с резолюцией 60/251 Генеральной Ассамблеи, озаглавленной «Совет по правам человека» (см. приложение).

(Подпись) Ахмад аль-Джерман
Посол
Постоянный представитель

* A/67/50.



**Приложение к письму Постоянного представителя
Объединенных Арабских Эмиратов при Организации
Объединенных Наций от 13 марта 2012 года на имя
Председателя Генеральной Ассамблеи**

**Кандидатура Объединенных Арабских Эмиратов для избрания
в члены Совета по правам человека на период 2013–2015 годов**

Добровольные обязательства и обещания

В своих отношениях с братскими и дружественными странами Объединенные Арабские Эмираты руководствуются принципом ведения диалога и установления взаимопонимания. Объединенные Арабские Эмираты привержены соблюдению положений Устава Организации Объединенных Наций, международных конвенций и принципов добрососедства, суверенитета и территориальной целостности других государств, невмешательства в их внутренние дела и урегулирования споров мирными средствами. Объединенные Арабские Эмираты убеждены в важности открытости для мира и налаживания стратегических партнерских связей в различных областях, включая политику, экономику, торговлю, культуру, науку и здравоохранение.

Объединенные Арабские Эмираты придерживаются сбалансированного и умеренного подхода к решению региональных и международных вопросов и являются ярким примером свободы вероисповедания. Сотни тысяч людей, придерживающихся различных религиозных убеждений и идеологий, работают и живут в Объединенных Арабских Эмиратах в условиях, гарантирующих свободу вероисповедания и терпимость, что соответствует убежденности Объединенных Арабских Эмиратов в важности содействия формированию культуры сдержанности и терпимости.

Стремление Объединенных Арабских Эмиратов стать членом Совета по правам человека свидетельствует о твердой убежденности страны в важности соблюдения прав человека, готовности участвовать в международных усилиях, направленных на поощрение и защиту таких прав в мире, и вере в важность роли Совета по правам человека в этой области.

В связи с этим впервые с момента учреждения Совета по правам человека в 2006 году Объединенные Арабские Эмираты решили выдвинуть свою кандидатуру в состав Совета на период 2013–2015 годов.

I. Обязательства, касающиеся содействия соблюдению прав человека и основных свобод, уважению человеческого достоинства и обеспечению благосостояния на международном уровне

- Укреплять техническое и предметное сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в различных соответствующих сферах.
- Продолжать работу в Генеральной Ассамблее и в Третьем комитете по поощрению и защите прав человека и основных свобод.
- Поощрять и защищать права человека, используя наше членство в региональных организациях и в Совете сотрудничества стран Залива, Лиге арабских государств и Организации исламского сотрудничества.
- Продолжать оказывать финансовую и моральную поддержку Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, с тем чтобы оно могло выполнять свои обязанности и проводить деятельность на региональном и международном уровнях.
- Объединенные Арабские Эмираты присоединились к ряду международных конвенций в области прав человека, в частности, к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенции о правах ребенка и Конвенции о правах инвалидов. Правительство Объединенных Арабских Эмиратов сотрудничает с комитетами этих конвенций на прозрачной и постоянной основе.
- Укреплять сотрудничество с Советом по правам человека и налаживать более тесную координацию и диалог с различными органами и механизмами в целях достижения дальнейшего прогресса во всех сферах прав человека.
- Участвовать в гуманитарных программах и семинарах, проводимых Организацией Объединенных Наций и ее специализированными учреждениями, и продолжать оказывать помощь развивающимся странам, что мы рассматриваем как один из способов содействия осуществлению прав человека в других регионах мира.
- Обмениваться с другими странами опытом и практическими методами работы Объединенных Арабских Эмиратов в том, что касается разработки необходимого законодательства и соответствующих механизмов в целях прекращения торговли людьми на международном уровне.
- Провести исследование для внесения поправок в ряд положений Федерального закона № 51 о борьбе с торговлей людьми 2006 года для приведения его в соответствие с Палермской конвенцией, к которой Объединенные Арабские Эмираты присоединились в целях предоставления более широких гарантий жертвам торговли людьми.
- Сохранять за Объединенными Арабскими Эмиратами ведущую роль на региональном уровне в деле содействия сотрудничеству и активному диалогу со странами, экспортирующими рабочую силу.

II. Обязательства, касающиеся содействия соблюдению прав человека и основных свобод в Объединенных Арабских Эмиратах

- Провести правовые и законодательные реформы на национальном уровне в целях поощрения и защиты прав человека в соответствии с международными стандартами и культурными ценностями общества Объединенных Арабских Эмиратов.
- Продолжать предпринимать усилия по созданию системы, гарантирующей более эффективную защиту детей, и обеспечивать дальнейшее поощрение и защиту прав женщин.
- Продолжать предпринимать усилия по совершенствованию трудовых систем и принимать дальнейшие меры для улучшения условий работы по контрактам, в том числе в рамках категории вспомогательного персонала. Кроме того, усиление контроля за условиями труда и проживания иностранных работников обеспечивается за счет привлечения большего количества инспекторов, следящих за соблюдением трудового законодательства на практике.
- Продолжать уделять внимание обеспечению экономического развития, в том числе развития инфраструктуры в сельских районах, в целях обеспечения осуществления жителями этих районов экономических, социальных и культурных прав и прав на охрану здоровья.
- Изучить возможность создания независимого национального органа по правам человека, который будет отвечать за представление рекомендаций правительству и повышение уровня осведомленности о правах человека среди населения Объединенных Арабских Эмиратов.
- Организовать учебные курсы по вопросам прав человека для сотрудников правоохранительных органов в Объединенных Арабских Эмиратах на всех уровнях.
- Поощрять диалог с гражданским обществом в отношении осуществления последующей деятельности и рекомендаций по итогам универсального периодического обзора и создания постоянного форума для поощрения такого диалога и углубления взаимопонимания.
- Заняться разработкой конкретной национальной стратегии для распространения культуры прав человека в долгосрочной перспективе и на всех уровнях.

III. Приоритеты Объединенных Арабских Эмиратов в сфере прав человека

A. Права женщин

С момента основания Объединенных Арабских Эмиратов в 1971 году женщины занимают в обществе страны заметное место, а само государство уделяет особое внимание улучшению положения женщин, с тем чтобы они могли стать эффективными и деятельными членами общества, принимая позитивное участие в различных сферах его жизни. На законодательном и правовом уровнях Объединенные Арабские Эмираты также приняли меры по борьбе с дискриминацией по признаку пола и разработали ряд стратегий улучшения положения женщин в Объединенных Арабских Эмиратах и стратегий обеспечения осуществления женщинами всех конституционных и юридических прав, их участия в процессе принятия решений и обеспечения представленности женщин на международном уровне. Согласно имеющимся статистическим данным, многие руководящие должности в Объединенных Арабских Эмиратах занимают женщины, а в 2011 году в стране число женщин в кабинете министров увеличилось от двух до четырех (министр внешней торговли, министр по социальным делам и два государственных министра). В Объединенных Арабских Эмиратах женщины также занимают семь из 40 мест в Федеральном национальном совете и входят в состав судейского, прокурорского, дипломатического и консульского корпусов.

Объединенные Арабские Эмираты убеждены в важности поддержки международных усилий, направленных на расширение прав и возможностей женщин. В связи с этим Объединенные Арабские Эмираты приветствуют создание Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») и подкрепили свою решительную поддержку этой структуры взносом на ее деятельность в размере 5 млн. долл. США.

B. Права иностранных работников

Объединенные Арабские Эмираты убеждены в том, что все люди, в частности те, кто работает по временным контрактам, имеют право на достойные условия жизни. С учетом из этого правительство Объединенных Арабских Эмиратов одобрило стратегию и план действий, направленные на гарантирование прав иностранных работников в Объединенных Арабских Эмиратах и улучшение условий их жизни и труда. Этот план основывается на следующих элементах:

- защита прав работников на справедливую оплату труда во время, указанное в их трудовых договорах;
- создание механизмов для регулирования рынка труда в целях обеспечения большей гибкости в плане перемещения рабочей силы на рынке труда;
- защита прав работников на жилье и достойную жизнь в безопасных и надлежащих условиях;
- укрепление международного сотрудничества в сфере занятости;

- защита прав работников в случае возникновения споров с работодателями.

Правительство Объединенных Арабских Эмиратов также подписало ряд меморандумов о понимании со странами Азии, экспортирующими рабочую силу, с тем чтобы содействовать улучшению благосостояния иностранных работников, повышать их осведомленность и защищать их от эксплуатации в странах, экспортирующих рабочую силу.

С. Борьба с торговлей людьми

В Объединенных Арабских Эмиратах седьмой год подряд проводится официальная кампания по борьбе с торговлей людьми. Кампания была начата во исполнение Федерального закона № 51 о борьбе с торговлей людьми 2006 года, также предусматривающего учреждение Национального комитета по борьбе с торговлей людьми, который был создан в 2007 году. Благодаря результатам и достижениям в ходе предыдущего этапа проведения этой кампании становится ясно, что правительству удалось достичь поставленных им целей на практике в рекордно короткие сроки. Несмотря на эти замечательные результаты, правительство прекрасно осознает многочисленность и многогранный характер проблем, связанных с такими преступлениями, что требует постоянной бдительности. Поэтому в будущем правительство Объединенных Арабских Эмиратов будет по-прежнему стремиться пресекать любые возможности для торговли людьми и совершенствовать методы раскрытия преступлений, связанных с торговлей людьми, и привлечения виновных к ответственности.

Д. Распространение культуры прав человека

Объединенные Арабские Эмираты признают, что образование и пропагандирование концепций прав человека являются одним из основных прав человека. В связи с этим министерство образования разработало унифицированную систему обучения по целому ряду концепций прав человека и включило элементы обучения по вопросам культуры прав человека в учебные планы с 1-го по 12-й класс школы.

Кроме того, в учебных планах высших школ права и полицейских академий предусматривается два часа обязательных занятий по вопросам прав человека, для того чтобы студенты ознакомились с культурой прав человека, региональными и международными системами прав человека, правами групп людей, правами заключенных, правами человека в Объединенных Арабских Эмиратах, ролью органов полиции в сфере прав человека и работой полицейских с учетом соблюдения прав человека, основных свобод и норм международного гуманитарного права. Правительство Объединенных Арабских Эмиратов также уделяет внимание подготовке и обучению судей как на федеральном, так и на местном уровнях, и в этой связи создало Институт подготовки судей и судебных исследований. В Абу-Даби и Дубае были созданы аналогичные институты на местном уровне, в учебные планы которых входит изучение конвенций и договоров в области прав человека, международных организаций, занимающихся во-

просами прав человека, и соответствующих резолюций международного сообщества.

Помимо этого для поощрения культуры прав человека государственные ведомства и неправительственные организации проводят различные кампании и семинары и выпускают информационные бюллетени и периодические издания по правовым вопросам.
